



**Grad Sarajevo**  
**City of Sarajevo**

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
Kanton Sarajevo  
Grad Sarajevo  
**GRADONAČELNICA**

Broj: 01/13-04-3297-1/22  
Sarajevo, 13.04.2022. godine

Bosna i Hercegovina - Federacija Bosne i Hercegovine  
Kanton Sarajevo - GRAD SARAJEVO  
GRADSKO VIJEĆE

| PRIMLJENO: 14 APR 2022 |      |        |            |
|------------------------|------|--------|------------|
| Org. jed.              | Broj | Prilog | Vrijednost |
| 01-GV                  | 09   | 691/22 |            |

**GRADSKO VIJEĆE GRADA SARAJEVA**  
**GOSP. JASMIN ADEMOVIĆ, PREDSDJEDAVAJUĆI**

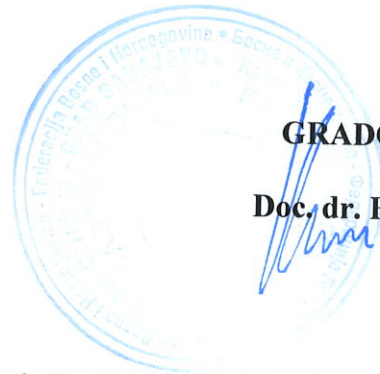
**PREDMET: Poziv u javnu raspravu o Nacrtu Odluke o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje Memoranduma o saradnji između Grada Sarajeva i Svjetskog saveza dijaspore Bosne i Hercegovine**

Poštovani gospodine Ademović,

U prilogu Vam dostavljamo Nacrt Odluke o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje Memoranduma o saradnji između Grada Sarajeva i Svjetskog saveza dijaspore Bosne i Hercegovine i Zaključak Gradskog vijeća Grada Sarajeva, broj: 01-GV-02-589/22 od 04.04.2022. godine, na osnovu kojeg se Nacrt upućuje u javnu raspravu u trajanju do 04.05.2022. godine.

S obzirom da su subjekti u javnoj raspravi i radna tijela Gradskog vijeća Grada Sarajeva, molimo Vas da materijal dostavite Komisiji za međunarodnu saradnju, sa molbom da svoje eventualne primjedbe, prijedloge i sugestije po ovom materijalu dostave elektronskim putem do navedenog roka, na mail: [zinaida.cengic@sarajevo.ba](mailto:zinaida.cengic@sarajevo.ba).

S poštovanjem,



**GRADONAČELNICA**

**Doc. dr. Benjamina Karić**

Prilog:

- Zaključak Gradskog vijeća Grada Sarajeva, broj: 01-GV-02-589/22 od 04.04.2022. godine
- Nacrt Odluke o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje Memoranduma o saradnji između Grada Sarajeva i Svjetskog saveza dijaspore Bosne i Hercegovine

Dostaviti:

- Naslovu
- Evidenciji
- a/a

**Adresa:** Hamdije Kreševljakovića 3  
71000 Sarajevo, BiH  
**Tel:** +387 33 407 443  
**Fax:** +387 33 208 341  
**Email:** [grad@sarajevo.ba](mailto:grad@sarajevo.ba)  
**Web:** [www.sarajevo.ba](http://www.sarajevo.ba)





Grad Sarajevo  
City of Sarajevo

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
Kanton Sarajevo  
Grad Sarajevo  
GRADSKO VIJEĆE

Broj: 01-GV-02-589/22  
Sarajevo, 04.04.2022. godine

Bosna i Hercegovina-Federacija Bosne i Hercegovine  
Kanton Sarajevo - GRAD  
GRADONAČELNIŠTVO

PRIMLJENO: 12-04-2022

| Organizaciona jedinica | Klasifikaciona oznaka | Hitni broj | Broj priloga |
|------------------------|-----------------------|------------|--------------|
| 13                     | 09                    | 3239       |              |

Na osnovu člana 26. stav 1. tačka 2. i člana 74. stav 1. Statuta Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 34/08 – prečišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada Sarajeva, na 14. sjednici održanoj dana 04.04.2022. godine, donijelo je

## ZAKLJUČAK

1. Gradsko vijeće Grada Sarajeva razmatralo je Nacrt Odluke o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanja Memoranduma o saradnji između Grada Sarajeva i Svjetskog saveza dijaspore Bosne i Hercegovine i upućuje ga u javnu raspravu u trajanju od 30 dana od dana upućivanja Nacrta Odluke u javnu raspravu.
2. Subjekti u javnoj raspravi su klubovi gradskih vijećnika, radna tijela Gradskog vijeća Grada Sarajeva i drugi subjekti koji iskazuju interes.
3. Ovaj Zaključak, čiji je sastavni dio utvrđeni Nacrt Odluke o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanja Memoranduma o saradnji između Grada Sarajeva i Svjetskog saveza dijaspore Bosne i Hercegovine, tokom trajanja javne rasprave bit će javno dostupan na službenoj internetskoj stranici Grada Sarajeva putem poveznice istaknute na naslovnoj stranici pod naslovom „Poziv u javnu raspravu o Nacrtu Odluke o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanja Memoranduma o saradnji između Grada Sarajeva i Svjetskog saveza dijaspore Bosne i Hercegovine.“
4. Primjedbe, prijedlozi i sugestije iznesene u diskusijama radnih tijela Gradskog vijeća i gradskih vijećnika, iznesene na sjednici Gradskog vijeća pri razmatranju Nacrta Odluke o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanja Memoranduma o saradnji između Grada Sarajeva i Svjetskog saveza dijaspore Bosne i Hercegovine, tretirat će se kao prilog javnoj raspravi.
5. Za provođenje i organizaciju javne rasprave određuje se Komisija za međunarodnu saradnju Gradskog vijeća Grada Sarajeva i gradonačelnica putem Stručne službe gradonačelnice Grada Sarajeva.



PREDSJEDAJUĆI GRADSKOG VIJEĆA

Jasmin Ademović



Adresa: Hamdije Kreševljakovića 3  
71000 Sarajevo, BiH  
Tel: +387 33 216 659  
Fax: +387 33 205 874  
Email: gsgv@sarajevo.ba  
Web: gradskovijece.sarajevo.ba



**Grad Sarajevo**  
**City of Sarajevo**

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
Kanton Sarajevo  
Grad Sarajevo  
**GRADSKO VIJEĆE**

**Odluka**  
**o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje**  
**Memoranduma o saradnji između Grada Sarajeva i Svjetskog saveza dijaspore**  
**Bosne i Hercegovine**  
**(Nacrt)**

**Predlagač:** Gradonačelnica  
**Obrađivač:** Stručna služba gradonačelnice  
Grada Sarajeva

**Sarajevo, mart 2022. godine**

**Adresa:** Hamdije Kreševljakovića 3  
71000 Sarajevo, BiH  
**Tel:** +387 33 216 659  
**Fax:** +387 33 205 874  
**Email:** gsgv@sarajevo.ba  
**Web:** gradskovijece.sarajevo.ba



Na osnovu člana 26. stav 1. tačka 2. i člana 87. Statuta Grada Sarajeva (Službene novine Kantona Sarajevo, broj 34/08 – Prečišćeni tekst), a u vezi s članom 140. Poslovnika Gradskog vijeća Grada Sarajeva (Službene novine Kantona Sarajevo, broj 28/09), Gradsko vijeće Grada Sarajeva, na \_\_\_ sjednici održanoj \_\_. \_\_. 2022. godine, donijelo je:

(Nacrt)

**Odluku  
o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje  
Memoranduma o saradnji između Grada Sarajeva i Svjetskog saveza dijaspore  
Bosne i Hercegovine**

**Član 1.**

Ovom Odlukom uspostavlja se saradnja između Grada Sarajeva i Svjetskog saveza dijaspore Bosne i Hercegovine.

**Član 2.**

Saradnja iz člana 1. Odluke, uspostavlja se potpisivanjem Memoranduma o saradnji između Grada Sarajeva i Svjetskog saveza dijaspore Bosne i Hercegovine, čiji je tekst sastavni dio Odluke.

**Član 3.**

Gradonačelnica Grada Sarajeva ovlaštena je da u ime Grada Sarajeva potpiše Memorandum po stupanju na snagu ove odluke.

**Član 4.**

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja i bit će objavljena u „Službenim novinama Kantona Sarajevo“.

**PREDSJEDAVAJUĆI GRADSKOG VIJEĆA**

**Jasmin Ademović**

Broj:  
Sarajevo,

## OBRAZLOŽENJE

### PRAVNI OSNOV

Pravni osnov za donošenje Odluke sadržan je u članu 26. stav 1. tačka 2. i članu 87. Statuta Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 34/08 – prečišćeni tekst), kojima je propisano da Gradsko vijeće donosi odluke, druge propise i opće akte i daje njihovo tumačenje, odnosno da Grad Sarajevo može pristupati međunarodnim udruženjima lokalnih zajednica i saradivati s odgovarajućim lokalnim jedinicama drugih država, u skladu sa zakonom, te da odluku o pristupanju udruženjima, odnosno ostvarivanju saradnje donosi Gradsko vijeće, kao i u članu 140. Poslovnika Gradskog vijeća Grada Sarajeva (Službene novine Kantona Sarajevo, broj 28/09) kojim je propisano da gradonačelnik za ugovore iz oblasti međunarodne saradnje mora pribaviti saglasnost Gradskog vijeća, u skladu s Ustavom, zakonom i Statutom.

### RAZLOZI DONOŠENJA

U skladu sa Programom saradnje sa dijasporom, broj 01-GV-02-1781/21 od 29.12.2021. godine, predviđeno je uspostavljanje saradnje sa Svjetskim savezom dijaspore Bosne i Hercegovine, kao krovnom organizacijom, koja uvezuje i koordinira rad bosanskohercegovačkih udruženja, asocijacija, klubova i nevladinih organizacija koje svoje sjedište imaju u Australiji, Austriji, Danskoj, Hrvatskoj, Italiji, Kanadi, Nizozemskoj, Norveškoj, Njemačkoj, Sloveniji, Švedskoj, Švicarskoj, Velikoj Britaniji i Turskoj.

Grad Sarajevo će u koordinaciji sa Svjetskim savezom dijaspore Bosne i Hercegovine, te lokalnim partnerima, kao što su Sarajevska regionalna razvojna agencija (SERDA), Udruženje „Naša perspektiva“ Sarajevo, Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice, započeti program saradnje sa bosanskohercegovačkom dijasporom u cilju privlačenja investicija i prijenosa znanja i tehnologija u svrhu razvoja lokalnih zajednica i Bosne i Hercegovine u cjelini.

Osnovni zadaci su promocija Bosne i Hercegovine i njenog glavnog grada kao investicione i turističke destinacije, ostvarenje kontakta sa potencijalnim investitorima iz dijaspore i njihovo povezivanje sa projektnim partnerima i privrednicima iz Bosne i Hercegovine, kreiranje platforme koja će dijaspori pružati usluge i olakšati proces investicija i formiranje baze projektnih ideja kako bi se što bolje usmjerile investicije u konkretne projekte.

### FINANSIJSKA SREDSTAVA

Finansijska sredstva za realizaciju ove Odluke osigurana su u Budžetu Grada Sarajeva za 2022. godinu.



**Grad Sarajevo**  
**City of Sarajevo**

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
Kanton Sarajevo  
Grad Sarajevo  
**GRADSKO VIJEĆE**

**MEMORANDUM O SARADNJI  
IZMEĐU GRADA SARAJEVA I  
SVJETSKOG SAVEZA DIJASPORE BOSNE I HERCEGOVINE  
(Nacrt)**

**Predlagač:** Gradonačelnica  
**Obradivač:** Stručna služba gradonačelnice  
Grada Sarajeva

**Sarajevo, mart 2022. godine**

**Adresa:** Hamdije Kreševljakovića 3  
71000 Sarajevo, BiH  
**Tel:** +387 33 216 659  
**Fax:** +387 33 205 874  
**Email:** [gsgv@sarajevo.ba](mailto:gsgv@sarajevo.ba)  
**Web:** [gradskovijece.sarajevo.ba](http://gradskovijece.sarajevo.ba)



**MEMORANDUM O SARADNJI  
IZMEĐU GRADA SARAJEVA I  
SVJETSKOG SAVEZA DIJASPORE BOSNE I HERCEGOVINE**

Ovaj Memorandum o saradnji (u daljnjem tekst „Memorandum“) zaključuje se između Grada Sarajeva (Bosna i Hercegovina) (u daljnjem tekstu „Grad“) i Svjetskog saveza dijaspore Bosne i Hercegovine sa sjedištem u Izmiru (Republika Turska) (u daljnjem tekstu „SSDBIH“). Grad i SSDBIH se u daljnjem tekstu pojedinačno nazivaju „Strana“, a zajednički se nazivaju „Strane“.

BUDUĆI DA je SSDBIH krovna organizacija, koja ima cilj da uvezuje i koordinira rad udruženja, klubova i mnogobrojnih nevladinih organizacija (NVO) širom svijeta;

BUDUĆI DA je Gradu u interesu promocija Bosne i Hercegovine i njenog glavnog grada kao investicione i turističke destinacije te prezentacija projekata stranim investitorima sa kojima SSDBIH ostvaruje kontakte;

BUDUĆI DA postoji obostrani interes za uspostavljanje saradnje u različitim oblastima od zajedničkog interesa, strane su izrazile želju za formaliziranjem saradnje, kako slijedi:

**Član 1.**

Zajednička promocija grada Sarajeva kao investicione i turističke destinacije; prezentacija projekata Grada stranim investitorima sa kojima SSDBIH ostvaruje kontakte; medijska promocija u inostranstvu.

**Član 2.**

Učestvovanje Grada u sastancima Glavnog odbora SSDBIH, u stvaranju mreže sa udruženjima i organizacijama dijaspore Bosne i Hercegovine u inostranstvu te u njenom radu.

**Član 3.**

Strane će poduzimati zajedničke aktivnosti na jačanju privredne, obrazovne, naučne, kulturne i sportske saradnje. Predlagat će zajedničke projekte, nosioce projekata i rokove realizacije.

**Član 4.**

Strane će organizovati konferencije, okrugle stolove, sajmove, festivale, izložbe, susrete biznismena BiH i dijaspore BiH, poslovnih žena BiH i dijaspore BiH, mladih BiH i dijaspore BiH.

**Član 5.**

Strane će organizovati prezentacije investicionih projekata.

**Član 6.**

Strane će organizovati susrete umjetnika i kulturnih radnika u cilju očuvanja kulture, kulturnog identiteta i naslijeđa, kroz predstavljanje bosanskohercegovačkih kulturnih stvaraoca (književnost, teatar, film, muzika, slikarstvo, muzejski i arhivski eksponati, itd.).

**Član 7.**

Strane će organizovati manifestaciju „Dani dijaspore u Sarajevu/Bosni i Hercegovini“ sa određenom tematikom.

Ovaj Sporazum se sklapa na neodređeno vrijeme i stupa na snagu danom njegovog potpisivanja.

Memorandum je sačinjen u 2 (dva) primjerka od kojih svaka strana Potpisnica Memoranduma zadržava po 1 (jedan) primjerak.

**GRAD SARAJEVO**

**Benamina Karić**  
**Gradonačelnica**

**SVJETSKI SAVEZ DIJASPORE**  
**BOSNE I HERCEGOVINE**

**Hasan Šehović**  
**Predsjednik**

Sarajevo,  
Broj: